

Duetto

Adagio

61

f

p

a 2

p

p

f

p

f

p

(da sé)
(für sich)

Tu mi la-sci? (oh fie-ro i-stan-te!)

Du mich flie-hen? (har-tes Ge-schi-cke!)

i - dol
du, der

p

f

65

p

8

mio, mio dol - ce a - mo - re; ah, non sai... che que - sto co - re già si sen - te, oh Dio! si

Ab - gott mei - ner Lie - be, kennst du nicht die zar - ten Trie - be? die - ses Herz schlägt nur für

p

70

Si...ti
 Ja...ich...

sen - te, oh Dio! man - car, già si sente, già si - sen - te, oh Dio! man - car.
 dich, die - ses Herz schlägt für dich, die - ses Herz schlägt nur für dich.

75

a 2

la - scio, in - gra - to a - man - te; per te il cor non vi - ve in pe - ne, non son
 flie - he dei - ne Bli - cke, du ver - dienst nicht mei - ne Lie - be, denn dein

80

io - l'a - ma - to be - ne. l'a - ma - to be - ne. e ti deg - - - - -
 Herz nährt frem - de Trie - be, nährt frem - de Trie - be, ich muß e - - - - -

84

- gio ab - ban - wig flie - - - - - do - nar, e - ti - deg - - gio ab - ban - do -
 wig, muß e - - - - - wig flie - - hen dich, ich muß e - - wig flie - hen

89

nar. dich. *Va - do anch' i - o.*
Und ich e - ben.

Dun - que va - do. *Ah per -*
Al - so geh ich. *Doch was*

92

Ah per - chè - - - m'ar-re - sto, oh Di - o! *per - chè il piè tre - man - do*
Doch was hem - - - met mei-ne_ Schrit-te, *war - um wan - ket je - der*

chè - - - m'ar-re - sto, oh Dio *!m'ar-re - sto, oh Di - o!* *per - chè il piè tre - man - do*
hem - - - met mei-ne_ Schrit - - te, mei-ne_ Schrit - te, *war - um wan - ket je - der*

96

va, per-chè, per - chè?
Tritt, war - um? war - um?

va, per-chè, per - chè?
Tritt, war - um? war - um?

Si - gno - ra, si con - ten - ti, che in se - gno di ri -
Die Ehr - furcht zu be - wei - sen, laß mich das Glück ge -

99

Oh scu - si, nol per - met - to, non vo - glio com - pli -
Ach, gehn Sie, Sie ver - schwen - den um - sonst die Kom - pli -

spet - to le ba - ci al - men la ma - no.
nie - ßen, die schö - ne Hand zu küs - sen.

101

men - ti, va - da, va - da, va - da di qua lon - ta - no.
 men - te, gehn Sie, gehn Sie, nichts will ich wei - ter wis - sen.

Pa -
 Ge -

104

Eh no, pen - sa - te - voi;
 Den - ken Sie nicht dar - an;

zien - za, ma se poi noi più non ci ve - dre - mo.
 duld, doch wer weiß, ob wir uns wie - der - se - hen.

107

for - se c'in - con - tre - re - mo, c'in - con - tre - re - mo.
 die - ses kann noch ge - sche - hen, kann noch ge - sche - hen.

Co - rag - gio, si ri -
 Nur herz - haft, nur ent -

Co - rag - gio, si ri -
 Nur herz - haft, nur ent -

110

sol - va, co - rag - gio, si ri - sol - va, si va - da via di qua,
 schlos - sen, nur herz - haft, nur ent - schlos - sen, nur fort, nur fort von hier,

si va - da via di
 nur fort, nur fort von

sol - va, co - rag - gio, si ri - sol - va, si va - da via di qua,
 schlos - sen, nur herz - haft, nur ent - schlos - sen, nur fort, nur fort von hier,

si va - da via di
 nur fort, nur fort von

Andantino

112

qua, si va - da via di qua.
hier, nur fort, nur fort von hier.

qua, si va - da via di qua.
hier, nur fort, nur fort von hier.

(Risolutamente vanno alla punta della scena, e poi si fermano.)
(Sie gehen beide zu verschiedenen Seiten bis an die Rampe, dann bleiben sie stehen.)

cresc. f p

116

Lei mi
Wie! du

fp

122

Si - gnor no.
Nein, mein Herr.

(torna indietro)
(kommt zurück)

chia - ma?
rufst mich?

129

Lei ri - tor - na?
Sie gehn zu - rü - cke?

Vò ce - den - do, pia - no, pia - no.
Ich werd et - was nä - her ge - hen.*

(fermandosi)
(bleibt stehen)

Oi - bò, oi - bò.
Ich glau - be nein.

*) T. 132-135, SANDRINA, im deutschen Libretto: Er wird es schon näher geben.

136

ah più reg - ge - re non
Kaum ich mich noch hal - ten

Va ca - lan - do, a po - co a po - co, ah più reg - ge - re non
Sie kann nicht mehr wi - der - ste - hen, kaum ich mich noch hal - ten

143

sò, ah più reg - ge - re non sò.
kann, kaum ich mich noch hal - ten kann.

può, ah più reg - ge - re non può.
kann, kaum ich mich noch hal - ten kann.

150

(si vanno accostando a poco a poco)
(Sie nähern sich langsam einander)

Non sa - pre - i... Ist es An - stand? Non vor - Doch der

M'av - vi - ci - no... Geh ich nä - her? Io m'ac - co - sto... Soll ichs wa - gen?

157

re - i... Wohl - stand... Re - sto... Bleib ich... Co - sa fo? Was soll ich tun? Co - sa fo? Was soll ich tun?

Va - do... Geh ich... Co - sa fo? Was soll ich tun? Co - sa fo? Was soll ich tun?

Allegro

164

Al - me bel - le in - na - mo - ra - te, al - me bel - le in - na - mo -
 Oh, nicht wahr, ihr_ hol - den See - len, oh, nicht wahr, ihr_ hol - den

Al - me bel - le in - na - mo - ra - te, al - me bel - le in - na - mo -
 Oh, nicht wahr, ihr_ hol - den See - len, oh, nicht wahr, ihr_ hol - den

ra - te, di - - te_ vo - i, che a - mor pro - va - te, se re -
 See - len, wer der Lie - be Macht emp - fun - den, kann ihr

ra - te, di - - te_ vo - i, che a - mor pro - va - te, se re -
 See - len, wer der Lie - be Macht emp - fun - den, kann ihr

176

si - ster più si può? Ca - ri af - fan - ni, ca - re - pe - ne,
nicht mehr wi - der - stehn. Wel - che Freu - de, welch Ent - zü - cken,

si - ster più si può? Ca - ri af - fan - ni, ca - re -
nicht mehr wi - der - stehn. Wel - che Freu - de, welch Ent -

182

ca - ra de - stra del mio be - ne, dal pia -
dei - ne Hand wird mich be - glü - cken, al - le

pe - ne, ca - ra de - stra, ca - ra de - stra del mio
zü - cken, dei - ne Hand, dei - ne Hand wird mich be -

188

ce - re, dal con - ten - to, già mi bal - - - - - za in pet - - to il
 Qua-len, sind ver - schwun-den, al - le Qua - - - - - len sind ver - schwun-den, stets soll

be - ne, dal pia - ce - re, dal con - ten - to, già mi bal - - - - -
 glü - cken, al - le Qua-len sind ver - schwun-den, stets soll man

194

cor, in pet - to il cor. Al - me - bel - le in - na - mo -
 man mich fröh - lich sehn. Oh, nicht wahr, ihr hol - den

- - za in pet - to il cor. Al - me - bel - le in - na - mo -
 - - mich fröh - lich sehn. Oh, nicht wahr, ihr hol - den

200

ra - te, di - te - vo - i, che a - mor pro - va - te,
 See - len, wer der Lie - be Macht emp - fun - den,

ra - te, di - te - vo - i, che a - mor pro - va - te,
 See - len, wer der Lie - be Macht emp - fun - den,

205

se re - si - ster più si può? Dal pia -
 kann ihr nicht mehr wi - der - stehn. Al - le

se re - si - ster più si può? Dal pia - ce - re, dal con - ten - to, già mi
 kann ihr nicht mehr wi - der - stehn. Al - le Qua - len sind ver - schwun - den, al - le

211

ce - re, dal con - ten - to, già mi bal - - - - - za in pet - to il
 Qua-len sind ver - schwun-den, stets soll man mich fröh - lich

bal - - - - - za in pet - to il cor, in pet - to il
 Qua - - - - - len sind ver - schwun-den, stets soll man mich fröh - lich

217

cor, già mi bal - - - - - za,
 sehn, stets mich fröh - - - - - lich,

cor - - - - -
 sehn - - - - -

222

p cresc. *fp* *p*

p cresc. *fp* [*]*

cresc. *fp* *fp* [*]* *fp* *p*

cresc. *fp* *fp* *fp* *p*

cresc. *fp* *fp* *fp*

già mi bal - - za in pet - - toil cor
 stets soll man mich fröh - - lich sehn

già mi bal - - za in pet - - toil cor, già mi bal - -
 stets soll man mich fröh - - lich sehn, stets mich fröh - - -

p cresc. *fp* *fp* *fp*

228

p cresc.

p cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

già mi
 stets soll

- za,
 - lich,

già mi
 stets soll

p cresc.

233

bal - za in - pet - - - to il cor, in mich pet - to il cor, in
man mich fröh - - - lich sehn, mich fröh - lich sehn, in mich

238

pet - to il cor. (partono)
fröh - lich sehn. (beide ab)

pet - to il cor.
fröh - lich sehn.